

MONKANA MO MOSE MO NCONCO MOKOTANGIBWA

MO MABANDELA.

- 1 2 O mabandela Nyambe azalisi likolo na nce. Nc'eliki bulunganu mpe mpamba; mpe liti liliki o likolo li mai ma ntongu: mpe Molimo mombe Nyambe monyengani yule-yule o likolo li mai.
- 3 Nyambè alobi ete, "Ncengi se lizalaka:" mpe ncengi lizali.
- 4 Nyambe aboni ncengi, ete lizali lilamu: mpe Nyambe akakoli ncengi na liti.
- 5 Nyambe atomisi ncengi lina Busa, mpe liti atomisi lina Mokolo. Eliki mpokwa mp'eliki ntongo, busa boko.
- 6 Nyambe alobi ete, "Etando s'ezalak'o ntantei e mai, mpe 7 s'ekakolaka mai na mai." Nyambe akeli etando, mpe akakoli 8 mai maliki soke n'etando na mai maliki ka n'etando: mp'ezali bongo. Nyambe atomisi etando lina Likolo. Eliki mpokwa mp'eliki ntongo, busa bo mabale.
- 9 Nyambe alobi ete, "Mai manga soke na likolo se mabungana- nak'o nongo yoko, mpe mokondo mobonono:" mp'ezali bongo.
- 10 Nyambe atomisi mokondo lina Nce; mpe bobungani bo mai abotomisi lina Mabeke: mpe Nyambe aboni et'ezali bolamu.
- 11 Nyambe alobi ete, "Nce s'emenisaka masongu, na biyembu bikobota mimboto, na miete mi mbolo mikobota mbolo lolenge- lolenge, li nga mimboto mi ming'o mioi mi lingo, o nce:" mp'e- 12 zali bongo. Nc'emenisi masongu, na biyembu bikobota mimboto lolenge-lolenge, mpe miete mikobota mbolo, li nga mimboto 13 mi ming'o mioi mi lingo lolenge-lolenge: mpe Nyambe aboni et'ezali bolamu. Eliki mpokwa mp'eliki ntongo, busa bo masato.
- 14 Nyambe alobi ete, "Bicengi se bizalak'o etando e likolo nokakola busa na mokolo; mpe bizalaka na ntin'e bilembo, na 15 bileko, na misa, na mibu: mpe bizalaka bicengi o likolo nocengele

- 16 nce:" mp'ezali bongo. Nyambe akeli bicengi bibale bine; ecengi yoko ebali bone ekonga busa, mp'ecengi esiso mw'ene
- 17 ekonga mokolo: mpe na mioto. Nyambe abitiki o etando e
- 18 likolo bicengeleke nce, mpe bikongaka busa na mokolo, mpe bikakolaka ncengi na liti: mpe Nyambe aboni et'ezali bolamu.
- 19 Eliko mpokwa mp'eliki ntongo, busa bo manei.
- 20 Nyambe alobi ete, "Mai se manyala na bizalibwi biyike bi bomoi mpe mileke miyumbwaka ka na nce o nc' etando e likolo."
- 21 Nyambe azalisi bibwele bine bisanda bi libeke, mpe bizalibwi binco bi bomoi bikotambola, binyalangani o mai biyike, lolenge-lolenge, mpe na mileke minco mikoyumbwa lolenge-lolenge: mpe Nyambe aboni et'ezali bolamu.
- 22 Nyambe abiyeyi, Yeye 'te, "Bobotanaka, mpe boyunaka, mpe bonyalisaka mai ma mabeke, mpe tika mileke miyunak'o nce."
- 23 Eliko mpokwa mp'eliki ntongo, busa bo matano.
- 24 Nyambe alobi ete, "Nce s'ebota bizalibwi bi bomoi lolenge-lolenge, bibwa, mpe binangananga, mpe bibwele bi nce lolenge-
- 25 lolenge:" mp'ezali bongo. Nyambe akeli bibwele bi nce lolenge-lolenge, mpe bibwa lolenge-lolenge, mpe binangananga binco bikotambol'o masotu lolenge-lolenge: Nyambe aboni et'ezali bolamu.
- 26 Nyambe alobi ete, "Batika lokela bat'o lililingi li Basiso, o boyuli bo Basiso: mpe batika bango bakongaka ka na ncu li libeke, mpe na mileke mi likolo, mpe na bibwa, mpe na binco bi nce, mpe na binangananga binco bikonang'o nce."
- 27 Nyambe azalisi bat'o lililingi li Yeye Mome, o lililingi limbe
- 28 Nyambe Yeye abazalisi; bwele na mwene Yeye abazalisi. Nyambe abayeyi, mpe Nyambe abalobeli ete, "Bobotanaka, mpe boyunaka, bonyalisaka nce, boingendoloko; mpe bokongaka ka na ncu li libeke, mpe na mileke mi likolo, mpe na biloko binco bi bomoi bikotambolak'o nce."
- 29 Nyambe alobi ete, "Bakeka! nasobope biyembu binco bikobota mimboto, bing'o nc'enco, mpe na miete minco, mi nga
- 30 mbolo li miete sub'o mingo likobota mimboto; bing'o bikoza'ombe bino boli bo le: mpe ombe bibwele binco bi nce, mpe ombe mileke minco mi likolo, mpe ombe binangananga binco bikotambol'o nce, binga na bomoi, nasope biyembu bibesu binco boli ombe bing'o:" mp'ezali bongo.

31 Nyambe aboni biloko binco bi keli Yeye, mpe, bakeka, bizali bolamu be. Eliki mpokwa mp'eliki ntongo, busa bo motoba.

2 Likolo na nce bisili nozalibwa, mpe limpinga linco li bingo.

2 O busa bo ncambo Nyambe asilisi lotomo lo keli Yeye; mpe ayomisi o busa bo ncamb'o lotomo lo Yeye lonco lo keli Yeye.

3 Nyambe ayeyi busa bo ncambo, mpe abobulii bongo bule: nowel'o bongo ayomisi o lotomo lo Yeye lonco lo keli Nyambe bozalisaka.

4 Maye manga mabota ma likolo na nce ndemb'e zalibwi bingo,

5 o busa bo keli Yawe Nyambe nce na likolo. Eliki nde nani esasaki'esobe yoko o nce ka, mp'eliki nde nani eyembu 'esobe

6 yoko te bomeneke: nowela Yawe Nyambe aliki nde o tombisa mbul'o nce ka, mp'eliki nde moto te asala masotu; nd'enetwi mpombi kum'o nce, mp'elotisi likolo linco li masotu.

7 Yawe Nyambe ayomi moto na mibulu mi masotu, mpe ayuleli o miolo mi yeye mouli mo bomoi; mpe o moto aka bomoto bozalaka na bomoi.

8 Yawe Nyambe asiki lisala o Edene, o lokenge lo esete; mpe

9 ongo atiki mot'o yomi Yeye. Yawe Nyambe atoisi kum'o masotu miete minco minga na bompala nobonono, mpe milamu mi le; na mwete mo bomoi mpe o ntantei e lisala, mpe mwete

10 mo boyebi bo bolamu na bobo. Ebal'epimaki o Edene

11 noninisa lisala; angani ekakwi, mp'eka makau manei. Lina li e

boso linga Pisona: ekozong'es'enco e Awila, nongo e nga wolo;

12 wol'o es'eny'eng'elamu: ongo mp'enga bedola mpe libwa li soama.

13 Lina li ebal'e bibale linga Giona: eny'ekozong'es'enco e Kusu.

14 Lina li ebal'e bisato linga Tigili: eny'ekoca nconga n'Asula.

Mp'ebal'e binei enga Pelata.

15 Yawe Nyambe akwi o moto, mpe amowelisi o lisala li Edene

16 alisala masotu mpe alibatela. Yawe Nyambe asikisi o moto,

17 Yeye 'te, "Kum'o miete minco ming'o lisala le boleke: nde o mwete mo boyebi bo bolamu na bobo, ozalaka nde o le kum'o mongo ka: nowel'o busa bo kole yo kum'o mong'okowa se bowaka."

18 Yawe Nyambe alobi ete, "Enga nde bolamu t'ete o moto azala lengele; Ngai nakomokelela mosungi okokomo na yeye."

19 Kum'o masotu Yawe Nyambe ayomi bibwele binco bi zamba,

- mpe mileke minco mi likolo; mpe abibeki ombe o moto nobono ma kobitomisa yeye: manya ma wani ma tomisi o moto bizalibwi
- 20 binco na bomoi, manya maliki mina ma bingo. O moto atomisi bibwa binco mina, mpe mileke mi likolo, mpe bibwele binco bi zamba; nde o moto, eliki nde o kundwa mosungi okokomo na yeye ka.
- 21 Yawe Nyambe atutumisi o moto ngoli bo, mpe abiki ngoli; mpe Yeye akwi lokwa loko kum'o nkwa li lobanze lo yeye, mpe apoti
- 22 mosuni o epos'e longo: mpe na lokwa lo lobanze, lo kwi Yawe
- 23 Nyambe ombe o moto, Yeye ayomi mwene, mpe amobeki ombe o moto. O bwele alobi ete, "Sik'awa oyo anga lokwa lo nkwa li ngai, mpe mosuni mo mosuni mo ngai: yeye akotangibwa Mwene,
- 24 nowel'alongwibwi ombe Bwele." Na ntin'eye bwele akotika sango e yeye mpe na nyango e yeye, mpe akobandema ombe mwasi o yeye: mpe bango bakozala mosuni moko. Bango babale, bwele na mwasi o yeye, baliki bwalë, mpe baliki nde o yokana nconi ka.
- 3** Moseme apiti bibwele bi zamba binco bi keli Yawe Nyambe mayele. Mpe alobi ombe o mwene ete, "Nyomeni, Nyambe alobi ete, 'Bokozala nde o le kum'o miete minco mi lisala ka?'"
- 2 O mwene alobi ombe moseme ete, "Lokoyisa nole kum'o mbolo
- 3 li miete mi lisala; nde mbolo li mwete mong'o ntantei e lisala, Nyambe alobi ete, 'Bozalaka nde o le lingo ka, bozalaka nde o limama ka, kani bino nowa.'"
- 4 Mpe moseme alobi ombe mwene ete, "Bokozala nde o wa
- 5 bowaka ka: nowela Nyambe akoyeb'ete o busa bonya bo kole bino kum'o lingo, angani miso ma bino makolibwa, mpe bino bokozal'ete nde Nyambe, bolamu na bobo boyebaka."
- 6 E boni mwene ete mwete moliki molamu mo le, mp'ete moliki bompal'o miso, mpe mwete mo bobiokeleke mozalisa moto na likani, akwi kum'o mbolo li mongo, mpe ali; mpe apesi mobali o yeye
- 7 oliki na yeye, yeye mpe ali. Mpe miso ma bango babale malibwi, mpe bayebi ete baliki bwalë; mpe batongi mangu ma mitoko,
- 8 mpe bakeleli bangome bipupa bi swa. Bayoki lokuku lo Yawe Nyambe botambolak'o lisala o matilimela ma busa: mpe o moto na mwasi o yeye babombani sei na miso mambe Yawe Nyambe o ntantei e miete mi lisala.
- 9 Yawe Nyambe abiangi o moto, mpe alobi na yeye, Yeye 'te,
- 10 "Y'onga wani?" Mpe yeye alobi ete, "Nayoki lokuku lo Yo o

- lisala, mpe nayoki bongo, nowela naliki bwalë; mpe nabombani.”
- 11 Alobi ete, “Okosakoli ete oliko bwalë na? Osole kum’o mwete,
- 12 mo kosikisi Ngai ete okozala nde o le mongo ka?” O moto alobi ete, “Mwene o mpi Yo azala na ngai, yeye ampi kum’o mwete, mpe ngai nali.”
- 13 Angani Yawe Nyambe alobi ombe mwene ete, “Liye li sokela yo linga nde?” Mpe mwene alobi ete, “Moseme ankutinyi, mpe ngai nali.”
- 14 Mpe Yawe Nyambe alobi ombe moseme ete, “Nowela y’osokela liye, y’onga boselibwaka kum’o bibwa binco, mpe kum’o bibwele binco bi zamba; y’okotambol’o lobobo lo yo, mpe okole mibulu
- 15 misa manco ma mazalela ma yo: mpe Ngai nakotele bonketu o ntantei e yo na mwene, mpe o ntantei e libota li yo na libota li yeye: lingo likobolitinya mutu mo yo, mpe y’okobolitinya litindi li yeye.”
- 16 Alobeli o mwen’ete, “Nakoyunisa bwale bo yo na boweli moi bo yo se boyunisaka; okobota bana na bwale; mpe mpos’e yo ekozal’ombe mobali o yo, mpe yeye akokokonga.”
- 17 Alobi ombe Adama ete, “Nowela y’osoyoketela ma likingo li mwasi o yo, mpe osole kum’o mwete, mo kosikisi Ngai, bolobak’ete, ‘Okozalaka nde o le kum’o mongo ka’: masotu maka boselibwaka n’etondo e yo; se n’enyangi okole kum’o mango
- 18 misa manco ma mazalela ma yo; mango makokobotela nzembu
- 19 li malo na mangangambala; mpe okole biyembu bi esobe; o mitoki mi elongi e y’okol’engwele, yek’e kobutwa y’o masotu; nowela kum’o mang’okwibwi: nowel’onga mibulu, mpe okobutw’o mibulu.”
- 20 O moto atomisi lina li mwasi o yeye Awa; nowela yeye aka
- 21 nyango e ba bomoi banco. Yawe Nyambe akeleli Adama mpe mwasi o yeye minkoto mi bikoto, mpe abaswiisi.
- 22 Yawe Nyambe alobi ete, “Bakeka, o moto aka ete mok’o Biso, noyeba bolamu na bobbe; mpe sik’awa, kani yeye nosebola loboko lo yeye, mpe akwa kum’o mwete mo bomoi, mpe ale,
- 23 mpe azala lobiko”—angani Yawe Nyambe amopimisi o lisala li
- 24 Edene, nosala masotu ma kwiibwi yeye. Bongo Yeye abengisi bwele pwe; mpe atiki Bakeluba o lokenge lo eset’e lisala li Edene, mpe n’eloli ebundu bokalanganak’ani n’ani, nobatela nzel’e mwete mo bomoi.

AMERICAN BAPTIST FOREIGN MISSION SOCIETY
TCHUMBIRI, HAUT CONGO
CONGO BELGE

—
1913